



JEGYZŐKÖNYV

a 2021. február 4-én, 13.45–18.45 között tartott ülésről

BRÜSSZEL

Az ülést 2021. február 4-én, csütörtökön, 13.46-kor Bartosz Arłukowicz (elnök) elnöklétével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása

BECA_OJ(2021)0204_1

A napirendet elfogadják.

2. Az elnök közleményei

Az elnök emlékeztet arra, hogy február 4., az ülés napja a rák világnapja, rámutatva ennek szimbolikus jelentőségére a rák elleni küzdelem és a BECA bizottság szempontjából.

3. Nyilvános meghallgatás: „Rákellenes világnap: a Covid19 és más egészségügyi fenyegetések hatása a rákra”

Az elnök ismerteti a három részből álló meghallgatás témáját: először a Covid19-re vonatkozó RNS-technológiáról és annak a rák elleni lehetséges alkalmazásáról, majd a Covid19 rákos megbetegedések diagnosztizálására és kezelésére gyakorolt hatásáról, végül az antimikrobiális rezisztencia rákkezelésre jelentett növekvő veszélyéről tárgyalnak.

1. panel: RNS-technológia: Alkalmazható-e az egyes Covid19-oltóanyagok alapjául szolgáló technológia a rák ellen?

Dr. Andreas Kuhn, a BioNTech RNA Biochemistry & Manufacturing alelnöke az egyetlen felszólaló az első panel keretében. Előadásában kifejti, hogy az mRNS-terápiákkal és -oltóanyagokkal kapcsolatos munka 20 évvel ezelőtt kezdődött, és mindig is a célok közé tartozott a rák elleni alkalmazásuk. E technológiának a Covid19 elleni használatra jóváhagyott két mRNS-vakcina előállításához való alkalmazása új gyógyszerosztályt hozott létre, amelyet most tovább fejlesztenek a rák és más betegségek kezelésére.

A kérdések és válaszok ezt követő köre során az alábbi képviselők tesznek fel kérdéseket:

Ewa Kopacz (PPE, PL), Romana Jerković (S&D, HR), Irena Joveva (Renew, SL), Maria Spyraiki (PPE, EL), Joelle Mélin (ID, FR), Michèle Rivasi (Verts/ALE, FR), Joanna Kopcińska (ECR, PL), Nicolás Gonzalez Casares (S&D, ES), Margarita de la Pisa Carrión (ECR, ES).

2. panel: Helyszíni tapasztalatok: rákos megbetegedések diagnosztizálása és kezelése a Covid19-világjárvány idején

A panel keretében előadást tart Dr. Mirjam Crul és Prof. Seamus O'Reilly, akik a világjárvány alatt rákos betegeket kezeltek. Dr. Crul, aki egyben az Európai Rákellenes Szervezetnek a Covid19 rákra gyakorolt hatásával foglalkozó különleges hálózatának társelnöke is, felvázol a világjárvány idején az onkológusok előtt álló néhány kihívást. Seamus O'Reilly professzor beszámol a rákos megbetegedésekben szenvedők és a rákos megbetegedéseket kezelők valós helyzetéről a világjárvány során, és azt is jelezte, hogy a megelőzés, a diagnózis és a kezelés késedelmei miatt egy évtizedig a vártnál magasabb lesz a rákos megbetegedések halálozási aránya.

A kérdések és válaszok ezt követő köre során az alábbi képviselők szólnak fel: Ewa Kopacz (PPE, PL), Alessandra Moretti (S&D, IT), Deirdre Clune (PPE, IE), Andrey Slabakov (ECR, BG), Alexis Georgoulis (The Left, EL), Tomislav Sokol (PPE, HR).

3. panel: A rákkal kapcsolatos növekvő aggodalom: antimikrobiális rezisztencia

Dr. Anna Zorzet a ReAct-tól, az antimikrobiális rezisztenciával foglalkozó független nemzetközi hálózattól az antimikrobiális rezisztencia (AMR) egészségügyi veszélyéről beszél a rákkezelésre gyakorolt közvetlen hatása tekintetében. Üdvözli a „termelőtől a fogyasztóig” stratégia arra irányuló javaslatait, hogy korlátozzák az antimikrobiális szerek használatát az állatoknál, ami az antimikrobiális rezisztencia egyik fő kiváltója, de hangsúlyozta, hogy ezt az emberi oldalon is figyelembe kell venni. Rámutat továbbá arra, hogy az európai egészségügyi unió lehetőséget kínál az EU-nak.

A kérdések és válaszok ezt követő köre során az alábbi képviselők szólnak fel: Sara Cerdas (S&D, PT), Manuela Ripa (Verts/ALE, DE), Kateřina Konečná (The Left,

CZ), Nicolae Ștefăuță (Renew, RO) szintén felszólal, hogy Véronique Trillet-Lenoir (Renew, FR) előadó nevében záró megjegyzéseket tegyen.

4. Eszmecsere Sztella Kiriakídisz biztossal

Sztella Kiriakídisz biztos átveszi a szót, hogy ismertesse a rák elleni küzdelemre irányuló európai tervet, amelyet 2021. február 3-án, az ülést megelőző napon tettek közzé.

Véronique Trillet-Lenoir (Renew, FR) előadó veszi át a szót, ismertetve első reakcióit az európai rákellenes tervvel kapcsolatban: üdvözli a tervet, különösen az egészséggel kapcsolatos transzverzális elképzelést és számos pozitív kezdeményezést. Rámutat néhány olyan területre is, ahol a jogalkotásnak tovább kell mennie, és végezetül emlékeztet arra, hogy a rák elleni küzdelemre irányuló stratégia középpontjában a betegek önrendelkezésének kell állnia. A kérdések és válaszok két körében a képviselők általában üdvözlik a tervet és a Bizottság elkötelezettségét e fontos munka iránt. A rákellenes terv általánosságban széles körűnek és átfogónak tekinthető, de kérdések merülnek fel a finanszírozással, a terv végrehajtásával, valamint az alkoholra és az étrendre vonatkozó egyes intézkedésekkel kapcsolatban.

A kérdések és válaszok első köre során az alábbi BECA-koordinátorok szólnak fel: Cindy Franssen (PPE, BE), Alessandra Moretti (S&D, IT), Nicolae Ștefănuță (Renew, RO), Joelle Mélin (ID, FR), Michèle Rivasi (Verts/ALE, FR), Joanna Kopcińska (ECR, PL), Kateřina Konečná (The Left, CZ).

A kérdések és válaszok második köre során az alábbi képviselők szólnak fel: Maria Spyrali (PPE, EL), Nicolás Gonzalez Casares (S&D, ES), Hilde Vautmans (Renew, BE), Deidre Clune (PPE, IE), Luisa Regimenti (ID, IT), Bronis Ropė (Verts/ALE, LT), Sara Cerdas (S&D, ES), Livia Járóka (PPE, HU), Margarita de la Pisa Carrión (ECR, ES), Maria Arena (S&D, BE), Ivars Ījabs (Renew, LV), Adam Jarubas (PPE, PL), Alexis Georgoulis (The Left, EL), Angelo Ciocca (ID, IT), Tomislav Sokol (PPE, HR), Tudor Ciuhodaru (S&D, RO), Manuela Ripa (Verts/ALE, DE), Cyrus Engerer (S&D, MT), Pietro Focchi (ECR, IT).

Sztella Kiriakídisz biztos a kérdések és válaszok minden egyes köre után felszólal, hogy válaszoljon a képviselők kérdéseire. Ígéretet tesz arra, hogy a munka előrehaladtával folytatja szoros együttműködését a BECA bizottsággal.

5. A következő ülés időpontja és helye

2021. február 23., 13.45–18.15
Brüsszel

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Bartosz Arłukowicz, Sara Cerdas, Ivars Ijabs</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Maria Arena, Tudor Ciuhodaru, Cyrus Engerer, Pietro Fiocchi, Cindy Franssen, Søren Gade, Nicolás González Casares, Kateřina Konečná, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Peter Liese, Alessandra Moretti, Joëlle Mélin, Luisa Regimenti, Manuela Ripa, Michèle Rivasi, Bronis Ropė, Andrey Slabakov, Tomislav Sokol, Maria Spyraiki, Véronique Trillet-Lenoir, Stefania Zambelli, Margarita de la Pisa Carrión, Nicolae Ștefănuță</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Angelo Ciocca, Deirdre Clune, Estrella Durá Ferrandis, Chiara Gemma, Alexis Georgoulis, Adam Jarubas, Romana Jerković, Irena Joveva, Livia Járóka, Patrizia Toia, Hilde Vautmans</p>

209 (7)
216 (3)
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Stella Kyriakides
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Marta Osojnik
S&D	
Renew	Beata Bjorkvall
ID	Andrea Bonetti
Verts/ALE	Anna Prokupkova, Axel Singhofen
ECR	
The Left	Gloria Raguzzoni
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Guido Ricci</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Andrew Flagg, Zsuzsanna Laky, Vasilios Magnis, Monika Nogaj, Aneta Vandenbosch Kaminska, Elzelien van der Steen</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Claudia Arnold</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urřednik/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman